



Памятник «Освобождение Люйшуня» в районе Люйшунькоу города Далянь

大连市旅顺口区旅顺解放塔

Памятник высотой около 12 метров, на вершине – высеченная из гранита пятиконечная звезда, основание выложено зеленоватым камнем, в нижней фасадной части – высеченные из гранита серп и молот. Перед ними гранитное красное знамя накрывает карту Ляодунского полуострова.

Памятник «Освобождение Люйшуня» был воздвигнут в честь советско-китайской дружбы и освобождения Люйшуня Советской армией 22 августа 1945 года.

На основании памятника на русском и китайском языках написано: «Войскам Советской Армии, освободившим Порт-Артур от японских империалистов, благодарное население Порт-Артура 3-го сентября 1949 г.»

Это是一座12米高的纪念塔，塔顶装有一颗花岗岩雕凿的五角星，底部是青石砌成的塔基，塔身的正面下方镶有花岗石雕刻的镰刀和锤子。在镰刀和锤子前方是一块辽东半岛地形图石雕，地形图上覆盖着一面石刻军旗。

旅顺解放塔是为了纪念中苏友谊以及苏军于1945年8月22日解放旅顺而修建的。

塔座正面用中苏两国文字撰刻着：“感谢从日本帝国主义奴役下解放旅顺的苏军·旅顺人民敬献·一九四九年九月三日”。